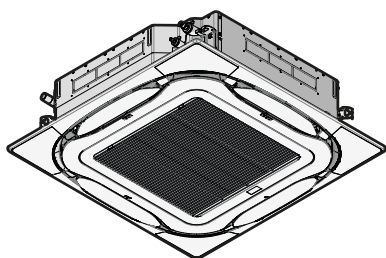




Priručnik za instalaciju i rad

Klima uređaj sa VRV sistemom



FXFQ20BVEB
FXFQ25BVEB
FXFQ32BVEB
FXFQ40BVEB
FXFQ50BVEB
FXFQ63BVEB
FXFQ80BVEB
FXFQ100BVEB
FXFQ125BVEB

Priručnik za instalaciju i rad
Klima uređaj sa VRV sistemom

srpski

UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

FXFQ20BVEB, FXFQ25BVEB, FXFQ32BVEB, FXFQ40BVEB, FXFQ50BVEB, FXFQ63BVEB, FXFQ80BVEB, FXFQ100BVEB, FXFQ125BVEB,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**
S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

* as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.

** D[Cz*** is authorised to compile the Technical Construction File.

*** D[Cz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

<A>	DAIKIN.TCF.024H6/01-2019
	—
<C>	—

Sadržaj

1 O dokumentaciji	4
1.1 O ovom dokumentu	4
2 Posebno bezbednosno uputstvo za instalatera	5

Za korisnika 5

3 Bezbednosno uputstvo za korisnika	5
3.1 Opšte	5
3.2 Uputstvo za bezbedan rad	6
4 O sistemu	8
4.1 Izgled sistema	8
5 Korisnički interfejs	8
6 Operacija	8
6.1 Radni opseg	8
6.2 O režimima rada	9
6.2.1 Osnovni režimi rada	9
6.2.2 Specijalni režimi rada za grejanje	9
6.2.3 Podešavanje smera protoka vazduha	9
6.2.4 Protok vazduha aktivnom cirkulacijom	9
6.3 Rukovanje sistemom	10
7 Održavanje i servis	10
7.1 Mere predostrožnosti za održavanje i servis	10
7.2 Čišćenje filtera za vazduh, usisne rešetke, izlaza vazduha i spoljašnjih ploča	10
7.2.1 Da biste očistili filter za vazduh	10
7.2.2 Da biste očistili usisnu rešetku	11
7.2.3 Da biste očistili izlaz vazduha i spoljašnje ploče	11
7.3 O rashladnom sredstvu	11
8 Rešavanje problema	11
9 Premeštanje	12
10 Uklanjanje na otpad	12

Za instalatera 12

11 O kutiji	12
11.1 Unutrašnja jedinica	12
11.1.1 Da biste uklonili pribor sa unutrašnje jedinice	12
12 Instalacija jedinice	12
12.1 Priprema mesta za instalaciju	12
12.1.1 Zahtevi koje mora da zadovolji lokacija unutrašnje jedinice	12
12.2 Montiranje unutrašnje jedinice	13
12.2.1 Smernice za instaliranje unutrašnje jedinice	13
12.2.2 Smernice za instaliranje odvodnih cevi	14
13 Instalacija cevovoda	16
13.1 Priprema cevovoda za rashladno sredstvo	16
13.1.1 Zahtevi koji se odnose na cevi za rashladno sredstvo	16
13.1.2 Izolacija cevi za rashladno sredstvo	16
13.2 Povezivanje cevi za rashladno sredstvo	16
13.2.1 Da biste povezali cevovod za rashladno sredstvo sa unutrašnjom jedinicom	16
14 Električna instalacija	16
14.1 Specifikacije standardnih komponenti ožičenja	17
14.2 Povezivanje električnog ožičenja sa unutrašnjom jedinicom	17

15 Puštanje u rad	18
15.1 Spisak za proveru pre puštanja u rad	18
15.2 Da biste obavili probni ciklus	19
16 Konfiguracija	19
16.1 Podešavanje polja	19
17 Tehnički podaci	20
17.1 Dijagram ožičenja	20
17.1.1 Legenda za objedinjeni dijagram ožičenja	20

1 O dokumentaciji

1.1 O ovom dokumentu



UPOZORENJE

Proverite da li su instalacija, servisiranje, održavanje, popravka i primenjeni materijali u skladu sa uputstvima iz Daikin (uključujući sve dokumente navedene u "Kompletu dokumentacije") i, pored toga, zadovoljavaju odgovarajuće zakonske propise, i izvode ih samo kvalifikovane osobe. U Evropi i područjima gde se primenjuju IEC standardi, EN/IEC 60335-2-40 je važeći standard.

Ciljna grupa

Ovlašćeni instalateri i krajnji korisnici



INFORMACIJE

Ovaj uređaj je namenjen da ga koriste stručnjaci ili obučeni korisnici u prodavnicama, lakoj industriji i na farmama, ili laici za komercijalnu upotrebu.

Komplet dokumentacije

Ovaj dokumenti je deo kompleta dokumentacije. Komplet dokumentacije se sastoji od sledećeg:

- **Opšte bezbednosne mere:**
 - Bezbednosna uputstva koja morate da pročitate pre instalacije
 - Format: Hartija (u kutiji unutrašnje jedinice)
- **Priručnik za instalaciju i rad unutrašnje jedinice:**
 - Uputstvo za instalaciju i rad
 - Format: Hartija (u kutiji unutrašnje jedinice)
- **Referentni vodič za instalatera i korisnika:**
 - Priprema instalacije, dobra praksa, referentni podaci,...
 - Detaljna postepena uputstva i osnovne informacije za osnovnu i naprednu upotrebu
 - Format: Digitalne datoteke na <https://www.daikin.eu>. Koristite funkciju pretraživanja 🔍 da biste pronašli svoj model.

Poslednje izmene dostavljene dokumentacije možete naći na regionalnoj veb strani Daikin ili preko svog dobavljača.

Skenirajte donji QR kod da biste našli komplet dokumentacije i više informacija o proizvodu na veb lokaciji Daikin.



Originalan uputstva su napisana na engleskom jeziku. Svi ostali jezici su prevod originalnog uputstva.

Tehnički podaci

- **Deo** najnovijih tehničkih podataka možete naći na regionalnoj veb strani Daikin (dostupna za javnost).
- **Kompletne** najnovije tehničke podatke možete naći na ekstranetu Daikin Business Portal (potrebna je provera identiteta).

2 Posebno bezbednosno uputstvo za instalatera

Uvek se pridržavajte sledećeg bezbednosnog uputstva i propisa.

Opšte



UPOZORENJE

Proverite da li su instalacija, servisiranje, održavanje, popravka i primenjeni materijali u skladu sa uputstvima iz Daikin (uključujući sve dokumente navedene u "Kompletu dokumentacije") i, pored toga, zadovoljavaju odgovarajuće zakonske propise, i izvode ih samo kvalifikovane osobe. U Evropi i područjima gde se primenjuju IEC standardi, EN/IEC 60335-2-40 je važeći standard.

Instalacija jedinice (vidite "[12 Instalacija jedinice](#)" [p 12])



PAŽNJA

Uređaj NIJE svima dostupan, instalirajte ga na bezbednom mestu, koje nije lako dostupno.

Ova jedinica, i unutrašnja i spoljašnja, pogodna je za instalaciju u komercijalnom okruženju i u lakoj industriji.

Instalacija cevi za rashladno sredstvo (vidite "[13 Instalacija cevovoda](#)" [p 16])



PAŽNJA

Cevi se MORAJU instalirati prema uputstvu datom u odeljku "[13 Instalacija cevovoda](#)" [p 16]. Mogu se koristiti samo mehaničke veze (npr. zalemljene i konusne veze) koje su usklađene sa najnovijom verzijom standarda ISO14903.



PAŽNJA

Instalirajte cev za rashladno sredstvo ili komponente na mesto gde neće biti izložene nijednoj supstanci koja će izazvati koroziju komponenata sa rashladnim sredstvom, osim ako su komponente napravljene od materijala koji su suštinski otporni na koroziju, ili su prikladno zaštićeni od takve korozije.

Električna instalacija (vidite "[14 Električna instalacija](#)" [p 16])



UPOZORENJE

UVEK koristite višezilni kabl za kablove električnog napajanja.



UPOZORENJE

- Sva ožičenja MORA da izvede ovlašćeni električar, i ona MORAJU biti u skladu sa važećim nacionalnim propisima za ožičenja.
- Napravite električne veze sa fiksnim ožičenjem.
- Sve komponente nabavljene na terenu i sve električne konstrukcije MORAJU biti u skladu sa važećim zakonima.



UPOZORENJE

- Ako napajanje nema N-fazu ili je ona pogrešna, oprema može da se pokvari.
- Uspostavite odgovarajuće uzemljenje. NEMOJTE povezivati uzemljenje uređaja na komunalnu cev, uređaj za apsorbovanje naponskog udara ili telefonsko uzemljenje. Nedovršeno uzemljenje može za izazove strujni udar.
- Instalirajte potrebne osigurače ili prekidače.
- Obezbedite električne provodnike vezicama za kablove tako da kablovi NE dodiruju oštre ivice ili cevi, posebno na strani sa visokim pritiskom.
- NEMOJTE koristiti zalepljene provodnike, produžne kablove ili veze sa zvezdastog sistema. Oni mogu da izazovu pregrevanje, strujni udar ili požar.
- NEMOJTE instalirati napredni fazni kondenzator jer je ova jedinica opremljena pretvaračem. Napredni fazni kondenzator će smanjiti performanse i može da izazove nesreću.



UPOZORENJE

Koristite svopolni automatski prekidač sa najmanje 3 mm zazora između kontaktnih tačaka, što obezbeđuje potpuno isključivanje pod prenaponom kategorije III.



UPOZORENJE

Ako je napojni kabl oštećen, on MORA da bude zamenjen od strane proizvođača, njegovog zastupnika ili slično kvalifikovane osobe, da bi se izbegla opasnost.

Puštanje u rad (vidite "[15 Puštanje u rad](#)" [p 18])



UPOZORENJE

Ako ploče na unutrašnjim jedinicama još nisu instalirane, obavezno ISKLJUČITE napajanje po završetku probnog rada. Da biste to uradili, ISKLJUČITE rad preko korisničkog interfejsa. NEMOJTE zaustavljati rad ISKLJUČIVANJEM automatskih prekidača.

Za korisnika

3 Bezbednosno uputstvo za korisnika

Uvek se pridržavajte sledećeg bezbednosnog uputstva i propisa.

3.1 Opšte



UPOZORENJE

Ako NISTE sigurni kako da upravljate uređajem, obratite se svom instalateru.



UPOZORENJE

Ovaj uređaj mogu koristiti deca starosti 8 godina i više, osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod

nadzorom ili su dobili uputstva za upotrebu uređaja na bezbedan način, i razumeju opasnosti koje postoje.

Deca NE SMEJU da se igraju uređajem.

Čišćenje i korisničko održavanje NE SMEJU obavljati deca bez nadzora.

UPOZORENJE

Da biste sprečili strujni udar ili požar:

- NEMOJTE ispirati jedinicu.
- NE rukujte uređajem ako su Vam ruke vlažne.
- NEMOJTE stavljati na uređaj predmete u kojima ima vode.

PAŽNJA

- NEMOJTE postavljati predmete ili opremu na uređaj.
- NEMOJTE sedeti, penjati se, niti stajati na uređaju.

- Jedinice su označene sledećim simbolom:



To znači da se električni i elektronski proizvodi NE smeju mešati sa nesortiranim otpadom iz domaćinstva. NE pokušavajte sami da demontirate sistem: demontažu sistema, tretman rashladnog sredstva, ulja i drugih delova MORA da sprovede kvalifikovani instalater, i MORA biti u skladu sa primenljivim zakonom.

Jedinice MORAJU da budu tretirane u specijalizovanom postrojenju za obradu radi ponovne upotrebe, reciklaže i obnavljanja. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u sprečavanju potencijalno negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje. Za više informacija, obratite se instalateru ili lokalnim vlastima.

- Baterije su označene sledećim simbolom:



To znači da baterije NE smeju da se mešaju sa nesortiranim otpadom iz domaćinstva. Ako je hemijski simbol štampan ispod simbola, ovaj hemijski simbol znači da baterija sadrži teške metale iznad određene koncentracije.

Mogući hemijski simboli su: Pb: olovo (>0,004%).

Otpadne baterije MORAJU da budu tretirane u specijalizovanom postrojenju za obradu radi ponovne upotrebe. Pravilnim odlaganjem otpadnih baterija pomažete u sprečavanju potencijalno negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje.

3.2 Uputstvo za bezbedan rad

UPOZORENJE

- NEMOJTE menjati, rasklapati, uklanjati, ponovo instalirati ili popravljati jedinicu sami, jer neispravno rasklapanje ili instaliranje može da izazove strujni udar ili požar. Obratite se svom dobavljaču.
- Kod slučajnog curenja rashladnog sredstva, proverite da u blizini nema otvorenog plamena. Rashladno sredstvo je samo po sebi potpuno bezbedno, neotrovno i nezapaljivo, ali će se stvoriti otrovni gasovi ako ono slučajno iscuri u prostoriju u kojoj je prisutan vazduh za sagorevanje iz grejalica, šporeta na gas, itd. Pre nastavka rada, kvalifikovani serviser UVEK mora da potvrdi da je mesto curenja popravljeno.

PAŽNJA

- NIKADA ne dodirujte unutrašnje delove daljinskog upravljača.
- NEMOJTE uklanjati prednju ploču. Neki unutrašnji delovi su opasni ako se dodirnu, i mogu se desiti problemi sa uređajem. Za proveru i podešavanje unutrašnjih delova se obratite dobavljaču.

UPOZORENJE

Ova jedinica sadrži električne i vrele delove.

UPOZORENJE

Pre pokretanja jedinice, uverite se da je instalater pravilno instalirao uređaj.

PAŽNJA

Nije zdravo da izlažete telo protoku vazduha u dužem periodu.

PAŽNJA

Da biste izbegli nedostatak kiseonika, provetrite dovoljno prostoriju ako se sa sistemom koristi oprema sa plamenikom.

 PAŽNJA

NE puštajte sistem u rad kada koristite sobni insekticid za zamagljivanje. Hemikalije mogu da se nakupe u jedinici, i da ugroze zdravlje ljudi preosetljivih na hemikalije.

 UPOZORENJE

NIKADA ne dodirujte izlaz vazduha ili horizontalne lopatice dok obrtni poklopac radi. Može vam uhvatiti prste, ili jedinica može da se pokvari.

 PAŽNJA

NIKADA nemojte izlagati decu, biljke ili životinje direktnom toku vazduha.

 UPOZORENJE

NEMOJTE stavljati bocu sa zapaljivim sprejem pored klima uređaja i NEMOJTE koristiti sprejeve u blizini uređaja. Na taj način može doći do požara.

Održavanje i servis (vidite "7 Održavanje i servis" ► 10))

 PAŽNJA: Obratite pažnju na ventilator!

Opasno je pregledati jedinicu dok ventilator radi.

Obavezno ISKLJUČITE glavni prekidač pre obavljanja bilo kakvih postupaka održavanja.

 PAŽNJA

NE ubacujte prste, štapove niti druge predmete u ulaz ili izlaz vazduha. Kada se ventilator okreće velikom brzinom, izazvaće povrede.

 UPOZORENJE

NIKADA nemojte zamenjivati osigurač osiguračem pogrešne amperaže, ili drugim žicama kada osigurač pregori. Korišćenje žice ili bakarne žice može da izazove kvar jedinice ili požar.

 PAŽNJA

Posle duge upotrebe, proverite postolje i priključke uređaja zbog mogućih oštećenja. Ako su oštećeni, uređaj može da padne i izazove povredu.

 OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE

Da biste očistili klima uređaj ili filter za vazduh, obavezno prekinite rad i ISKLJUČITE svako napajanje električnom energijom. U suprotnom, može doći do strujnog udara i povrede.

 UPOZORENJE

Budite oprezni kada radite na merdevinama na visini.

 PAŽNJA

Isključite jedinicu pre čišćenja vazdušnog filtera, usisne rešetke, izlaza vazduha i spoljnih ploča.

 PAŽNJA

Pre pristupa terminalnim uređajima, obavezno prekinite svako napajanje električnom energijom.

 UPOZORENJE

NEMOJTE dozvoliti da se spoljašnja jedinica pokvasi. **Moguće posledice:** Strujni udar ili požar.

 OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE

Isključite električno napajanje na više od 10 minuta, i izmerite napon na krajevima kondenzatora glavnog kola ili električnih komponenta pre servisiranja. Napon MORA biti manji od 50 V DC da biste mogli da dodirnete električne komponente. Mesta gde se nalaze terminali potražite na etiketi upozorenja za osobe koje obavljaju servisiranje i održavanje.

O rashladnom sredstvu (vidite "7.3 O rashladnom sredstvu" ► 11))

 UPOZORENJE

- Rashladno sredstvo u sistemu je bezbedno, i pod normalnim uslovima NE curi. Ako rashladno sredstvo iscuri u prostoriju i dođe u kontakt sa plamenom iz plamenika, grejalice ili šporeta, to može dovesti do stvaranja štetnog gasa.

4 O sistemu

- ISKLJUČITE sve zapaljive uređaje za grejanje, provetrite sobu i obratite se dobavljaču od koga ste nabavili uređaj.
- NEMOJTE koristiti sistem dok serviser ne potvrdi da je popravljen deo iz koga curi rashladno sredstvo.

Otklanjanje problema (vidite "8 Rešavanje problema" ▶ 11)



UPOZORENJE

Prekinite rad i dovod struje ako se desi nešto neuobičajeno (miris nagorelog, itd.).

Ako ostavite uređaj da radi pod tim uslovima, to može da dovede do kvara, strujnog udara ili požara. Obratite se svom dobavljaču.

4 O sistemu

Unutrašnja jedinica ovog VRV sistema klima uređaja može da se koristi za grejanje/hlađenje.



UPOZORENJE

- NEMOJTE menjati, rasklapati, uklanjati, ponovo instalirati ili popravljati jedinicu sami, jer neispravno rasklapanje ili instaliranje može da izazove strujni udar ili požar. Obratite se svom dobavljaču.
- Kod slučajnog curenja rashladnog sredstva, proverite da u blizini nema otvorenog plamena. Rashladno sredstvo je samo po sebi potpuno bezbedno, neotrovno i nezapaljivo, ali će se stvoriti otrovni gasovi ako ono slučajno iscuri u prostoriju u kojoj je prisutan vazduh za sagorevanje iz grejalica, šporeta na gas, itd. Pre nastavka rada, kvalifikovani serviser UVEK mora da potvrdi da je mesto curenja popravljeno.



OBAVEŠTENJE

NEMOJTE koristiti sistem u druge svrhe. Da bi se izbeglo pogoršanje kvaliteta, NE koristite jedinicu za hlađenje preciznih instrumenata, hrane, biljaka, životinja ili umetničkih predmeta.



OBAVEŠTENJE

Za buduće izmene ili proširenje vašeg sistema:

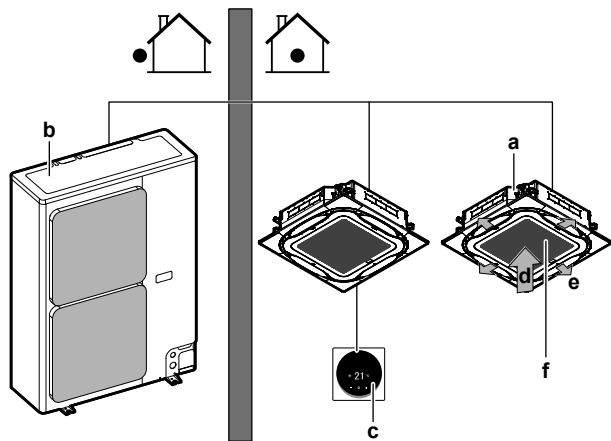
Kompletan pregled dozvoljenih kombinacija (za buduća proširenja sistema) dostupan je u tehničkim podacima, i treba ga razmotriti. Obratite se svom instalateru da biste dobili više informacija i stručni savet.

4.1 Izgled sistema



INFORMACIJE

Sledeća slika je data kao primer, i NE mora potpuno da odgovara izgledu vašeg sistema



- a Unutrašnja jedinica
- b Spoljašnja jedinica
- c Korisnički interfejs
- d Usisavanje vazduha
- e Izbacivanje vazduha
- f Usisna rešetka i filter za vazduh

5 Korisnički interfejs



OBAVEŠTENJE

NE brišite radnu ploču upravljača benzinom, razređivačem, krpom za prašinu koja sadrži hemikalije, itd. Ploča može da se obezboji, ili da se premaz oljušti. Ako je površina veoma zaprljana, nakvasite krpu neutralnim deterdžentom razblaženim vodom, dobro je iscedite i prebrišite ploču. Obrišite drugom suvom krpom.



OBAVEŠTENJE

NIKADA ne pritiskajte dugme korisničkog interfejsa tvrdim, šiljatim predmetom. Korisnički interfejs može da se ošteti.



OBAVEŠTENJE

NIKADA ne vucite i ne uvrćite električno ožičenje korisničkog interfejsa. To može da izazove kvar jedinice.



PAŽNJA

- NIKADA ne dodirujte unutrašnje delove daljinskog upravljača.
- NEMOJTE uklanjati prednju ploču. Neki unutrašnji delovi su opasni ako se dodirnu, i mogu se desiti problemi sa uređajem. Za proveru i podešavanje unutrašnjih delova se obratite dobavljaču.

Ovaj priručnik za rad daje nepotpuni pregled glavnih funkcija sistema.

Više informacija o korisničkom interfejsu potražite u radnom priručniku za instalirani korisnički interfejs.

6 Operacija

6.1 Radni opseg



INFORMACIJE

Radne granice pogledajte u tehničkim podacima povezane spoljašnje jedinice.

6.2 O režimima rada



INFORMACIJE

U zavisnosti od instaliranog sistema, neki režimi rada možda neće biti dostupni.

- Protok vazduha može sam da se podesi u zavisnosti od sobne temperature, ili ventilator može odmah da se zaustavi. Nije u pitanju kvar.
- Ako je glavno napajanje isključeno tokom rada, rad će automatski ponovo početi nakon što se napajanje ponovo uključi.
- **Zadata vrednost.** Ciljna temperatura za režime rada Hlađenje, Grejanje i Auto.
- **Prilagođavanje temperature.** Funkcija koja održava sobnu temperaturu u specifičnom opsegu kada je sistem isključen (od strane korisnika, funkcije raspoređivanja, ili funkcije tajmer ISKLJUČEN).

6.2.1 Osnovni režimi rada

Unutrašnja jedinica može da radi u različitim režimima rada.

Ikonica	Režim rada
	Hlađenje. U ovom režimu rada, hlađenje će se aktivirati prema zahtevima zadate temperature ili operacije prilagođavanja temperature.
	Grejanje. U ovom režimu rada, grejanje će se aktivirati prema zahtevima zadate temperature ili operacije prilagođavanja temperature.
	Samo ventilator. U ovom režimu rada, vazduh kruži bez grejanja ili hlađenja.
	Sušenje. U ovom režimu rada, vlažnost vazduha će biti smanjena uz minimalno sniženje temperature. Temperatura i brzina ventilatora se kontrolišu automatski, i ne mogu se kontrolisati pomoću daljinskog upravljača. Operacija sušenja neće raditi ako je temperatura prostorije preniska.
	Auto. U auto režimu, unutrašnja jedinica se automatski prebacuje između grejanja i hlađenja, kako to zahteva zadata vrednost.

6.2.2 Specijalni režimi rada za grejanje

Operacija	Opis
Odmrzavanje	Da bi se sprečio gubitak kapaciteta grejanja usled nakupljanja leda u spoljašnjoj jedinici, sistem će se automatski prebaciti na operaciju odmrzavanja. Tokom operacije odmrzavanja, ventilator unutrašnje jedinice će se zaustaviti, i sledeća ikonica će se pojaviti na početnom ekranu: Sistem će nastaviti sa normalnim radom nakon oko 6 do 8 minuta.
Vrući start	Tokom vrućeg starta, ventilator unutrašnje jedinice će se zaustaviti, i sledeća ikonica će se pojaviti na početnom ekranu:

6.2.3 Podešavanje smer protoka vazduha

Mogu se podesiti sledeći smerovi protoka vazduha:

Smer	Ekran
Fiksni položaj. Unutrašnja jedinica uduvava vazduh u 1 od 5 fiksnih položaja.	
Njihanje. Unutrašnja jedinica menja 5 različitih položaja.	
Auto. Unutrašnja jedinica podešava smer protoka vazduha u skladu sa kretanjem koje registruje senzor pokreta.	



INFORMACIJE

U zavisnosti od postavke sistema i organizacije, možda neće biti dostupan automatski smer protoka vazduha.



INFORMACIJE

Za postupak podešavanja protoka vazduha, pogledajte referentni vodič ili radni priručnik za upotrebljeni korisnički interfejs.

Automatska kontrola protoka vazduha

Hlađenje	Grejanje
• Kada je sobna temperatura niža od zadate temperature na daljinskom upravljaču za operaciju hlađenja (uključujući automatski rad). • Kada unutrašnja jedinica radi u neprekidnom režimu, a smer protoka vazduha je naniže.	• Kada počinjete rad. • Kada je sobna temperatura viša od zadate temperature na daljinskom upravljaču za operaciju grejanja (uključujući automatski rad). • Kod operacije odmrzavanja.
• Kada unutrašnja jedinica dugo radi u neprekidnom režimu, a smer protoka vazduha je horizontalan.	



UPOZORENJE

NIKADA ne dodirujte izlaz vazduha ili horizontalne lopatice dok obrtni poklopac radi. Može vam uhvatiti prste, ili jedinica može da se pokvari.



OBAVEŠTENJE

Izbegavajte rad u vodoravnom smeru. To može izazvati sakupljanje rose ili prašine na plafonu ili poklopcu.

6.2.4 Protok vazduha aktivnom cirkulacijom

Upotrebite protok vazduha aktivnom cirkulacijom da biste brže rashladili ili zagrejali prostoriju.



INFORMACIJE

Za postupak podešavanja aktivnog kruženja vazduha, pogledajte referentni vodič ili priručnik za upotrebljeni korisnički interfejs.

7 Održavanje i servis

6.3 Rukovanje sistemom



INFORMACIJE

Za podešavanje režima rada, smera protoka vazduha, aktivnog kruženja vazduha ili drugih postavki, pogledajte referentni vodič ili radni priručnik za korisnički interfejs.

7 Održavanje i servis

7.1 Mere predostrožnosti za održavanje i servis



PAŽNJA

Vidite odeljak "[3 Bezbednosno uputstvo za korisnika](#)" [► 5] da biste prihvatili sva povezana bezbednosna uputstva.



OBAVEŠTENJE

NIKAD nemojte sami pregledati niti popravljati uređaj. Pozovite obučeno lice iz servisa da to uradi. Međutim, kao krajnji korisnik, možete da čistite vazdušni filter, usisnu rešetku, izlaz vazduha i spoljne ploče.



OBAVEŠTENJE

Održavanje MORA da obavlja ovlašćeni instalater ili zastupnik servisa.

Preporučujemo da obavite održavanje najmanje jednom godišnje. Međutim, prema važećim zakonima može se zahtevati kraći interval održavanja.



OBAVEŠTENJE

NE brišite radnu ploču upravljača benzinom, razređivačem, krpom za prašinu koja sadrži hemikalije, itd. Ploča može da se obezboji, ili da se premaz oljušti. Ako je površina veoma zaprljana, nakvasite krpu neutralnim deterdžentom razblaženim vodom, dobro je iscedite i prebrišite ploču. Obrišite drugom suvom krpom.

Sledeći simboli mogu da se jave na unutrašnjoj jedinici:

Simbol	Objašnjenje
	Izmerite napon na krajevima kondenzatora glavnog kola ili električnih komponenta pre servisiranja.



OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE

Isključite električno napajanje na više od 10 minuta, i izmerite napon na krajevima kondenzatora glavnog kola ili električnih komponenta pre servisiranja. Napon MORA biti manji od 50 V DC da biste mogli da dodirnete električne komponente. Mesta gde se nalaze terminali potražite na etiketi upozorenja za osobe koje obavljaju servisiranje i održavanje.

7.2 Čišćenje filtera za vazduh, usisne rešetke, izlaza vazduha i spoljašnjih ploča



PAŽNJA

Isključite jedinicu pre čišćenja vazdušnog filtera, usisne rešetke, izlaza vazduha i spoljnih ploča.



OBAVEŠTENJE

- NEMOJTE koristiti benzin, benzen, razređivač, prah za poliranje niti tečni insekticid. **Moguće posledice:** Obezbojenje i deformacija.
- NE koristite vodu niti vazduh temperature 50°C ili više. **Moguće posledice:** Obezbojenje i deformacija.
- NEMOJTE snažno da ribate kada perete lopaticu vodom. **Moguće posledice:** Površinski zaptivni sloj se skida.

7.2.1 Da biste očistili filter za vazduh

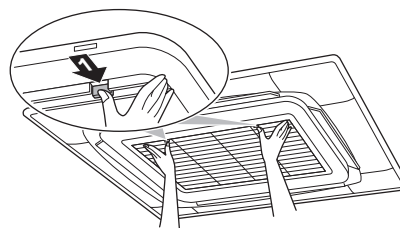
Kada čistiti filter za vazduh:

- Okrvno pravilo: Čistite svakih 6 meseci. Ako je vazduh u sobi izuzetno zagađen, povećajte učestalost čišćenja.
- U zavisnosti od postavki, korisnički interfejs može da izbaci poruku "**Vreme za čišćenje filtera**". Očistite filter za vazduh kada se poruka pojavi.
- Ako je nemoguće očistiti prljavštinu, zamenite filter za vazduh (= opciona oprema).

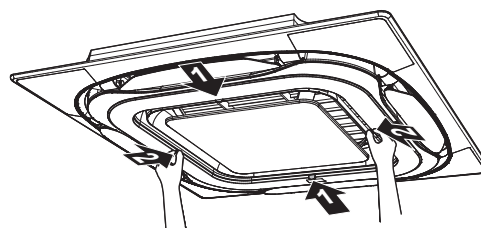
Kako se čisti filter za vazduh:

- Otvorite usisnu rešetku.

Standardna ploča:

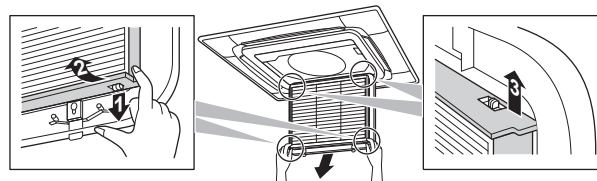


Dizajnirana ploča:

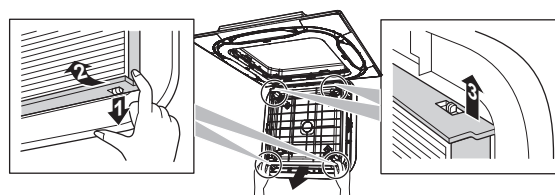


- Uklonite filter za vazduh.

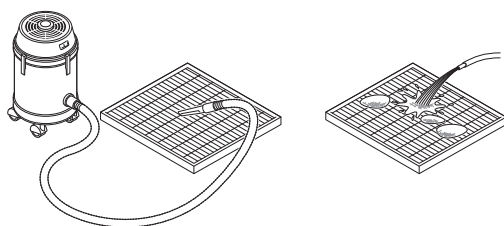
Standardna ploča:



Dizajnirana ploča:



- 3 Očistite filter za vazduh. Koristite usisivač ili operite vodom. Ako je filter za vazduh veoma prljav, koristite meku četku i neutralni deterdžent.

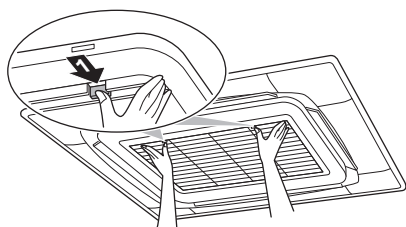


- 4 Osušite filter za vazduh u senci.
5 Ponovo nameštite filter za vazduh i zatvorite usisnu rešetku.
6 UKLJUČITE električno napajanje.
7 Da biste uklonili ekrane upozorenja, vidite referentni vodič za korisnički interfejs.

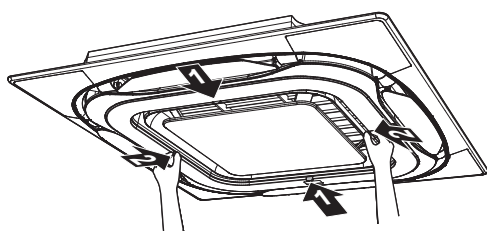
7.2.2 Da biste očistili usisnu rešetku

- 1 Otvorite usisnu rešetku.

Standardna ploča:

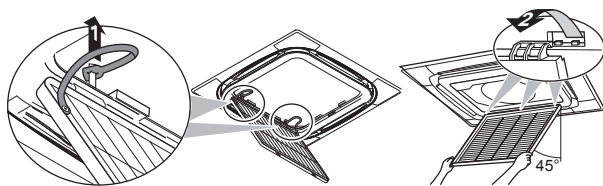


Dizajnirana ploča:

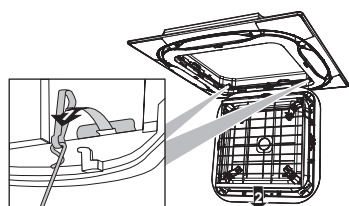


- 2 Uklonite usisnu rešetku.

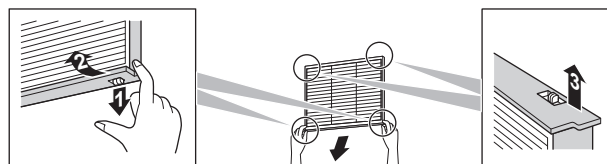
Standardna ploča:



Dizajnirana ploča:



- 3 Uklonite filter za vazduh.



- 4 Očistite usisnu rešetku. Operite je pomoću mekane četke od prirodne dlake, i vode ili neutralnog deterdženta. Ako je usisna rešetka veoma prljava, upotrebite tipično kuhinjsko sredstvo za čišćenje, ostavite ga da deluje 10 min, a zatim isperite vodom.
5 Ponovo nameštite filter za vazduh (korak 3 obrnutim redosledom).
6 Ponovo nameštite usisnu rešetku i zatvorite je (korak 2 i 1 obrnutim redosledom).

7.2.3 Da biste očistili izlaz vazduha i spoljašnje ploče



UPOZORENJE

NEMOJTE dozvoliti da se spoljašnja jedinica pokvasi.
Moguće posledice: Strujni udar ili požar.

Obrišite mekom krpom. Ako se mrlje teško uklanjaju, koristite vodu ili neutralni deterdžent.

7.3 O rashladnom sredstvu

Ovaj proizvod sadrži fluorovane gasove sa efektom staklene bašte. NE ispuštajte gasove u atmosferu.

Vrsta rashladnog sredstva: R410A

Vrednost globalnog potencijala zagrevanja (GWP): 2087,5



OBAVEŠTENJE

Važeći zakoni o fluorinisanim gasovima staklene bašte zahtevaju da se punjenje rashladnog sredstva u jedinici navede i u težini i u CO₂ ekvivalentu.

Formula za izračunavanje količine ekvivalentne tonama CO₂: vrednost potencijala u pogledu globalnog zagrevanja (GWP) rashladnog sredstva × ukupna količina rashladnog sredstva [u kg]/1000

Obratite se instalateru za više informacija.



UPOZORENJE

- Rashladno sredstvo u sistemu je bezbedno, i pod normalnim uslovima NE curi. Ako rashladno sredstvo iscuri u prostoriju i dođe u kontakt sa plamenom iz plamenika, grejalice ili šporeta, to može dovesti do stvaranja štetnog gasa.
- ISKLUČITE sve zapaljive uređaje za grejanje, provetrite sobu i obratite se dobavljaču od koga ste nabavili uređaj.
- NEMOJTE koristiti sistem dok serviser ne potvrdi da je popravljen deo iz koga curi rashladno sredstvo.

8 Rešavanje problema

Ako se desi jedan od sledećih kvarova, preduzmite dole navedene mere i obratite se svom dobavljaču.



UPOZORENJE

Prekinite rad i dovod struje ako se desi nešto neuobičajeno (miris nagorelog, itd.).

Ako ostavite uređaj da radi pod tim uslovima, to može da dovede do kvara, strujnog udara ili požara. Obratite se svom dobavljaču.

9 Premeštanje

Sistem MORA da popravi kvalifikovani serviser.

Kvar	Mera
Ako se bezbednosni uređaj, kao što je osigurač, prekidač ili uređaj diferencijalne struje, često aktivira, ili prekidač UKLJUČENO/ISKLJUČENO NE funkcioniše pravilno.	ISKLJUČITE sve glavne prekidače za električno napajanje do jedinice.
Ako voda curi iz jedinice.	Prekinite rad.
Radni prekidač NE funkcioniše pravilno.	ISKLJUČITE električno napajanje.
Ako ekran korisničkog interfejsa prikazuje  .	Obavestite instalatera i prijavite šifru greške. Da biste prikazali šifru greške, vidite referentni vodič za korisnički interfejs.

Ako sistem NE radi pravilno, osim gore pomenutih slučajeva, i nijedan od gornjih kvarova nije vidljiv, ispitajte sistem prema sledećim postupcima.



INFORMACIJE

Pogledajte referentni vodič koji se nalazi na <https://www.daikin.eu> da biste videli više saveta za otklanjanje problema. Koristite funkciju pretraživanja  da biste pronašli svoj model.

Ako posle provere svih gornjih stavki ne možete sami da rešite problem, obratite se instalateru i navedite simptome, kompletan naziv modela jedinice (po mogućnosti, sa proizvođačkim brojem) i datum instaliranja (verovatno naveden na garantnom listu).

9 Premeštanje

Obratite se dobavljaču radi uklanjanja i ponovne instalacije cele jedinice. Pomeranje jedinice zahteva tehničku stručnost.

10 Uklanjanje na otpad



OBAVEŠTENJE

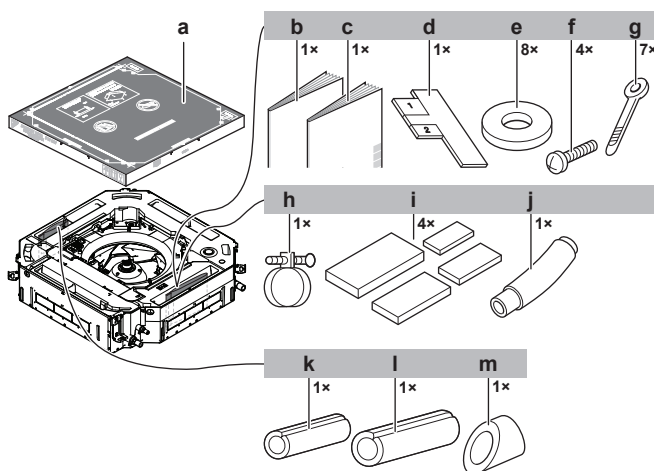
NE pokušavajte sami da demontirate sistem: demontaža sistema, tretman rashladnog sredstva, ulja i drugih delova MORAJU biti izvedeni u skladu sa važećim zakonom. Jedinice MORAJU da budu tretirane u specijalizovanom postrojenju za obradu radi ponovne upotrebe, reciklaže i obnavljanja.

Za instalatera

11 O kutiji

11.1 Unutrašnja jedinica

11.1.1 Da biste uklonili pribor sa unutrašnje jedinice



- a Papirna šema za instalaciju (gornji deo pakovanja)
- b Opšte bezbednosne mere
- c Priručnik za instalaciju i rad unutrašnje jedinice
- d Vodič za instalaciju
- e Podloške za držače za kačenje
- f Zavrtnji (da se papirna šema za instalaciju privremeno učvrsti za unutrašnju jedinicu)
- g Vezice za kablove
- h Metalna klemna
- i Podmetači za zaptivanje: Veliki (odvodna cev), srednji 1 (cev za gas), srednji 2 (cev za tečnost), mali (električne žice)
- j Odvodno crevo
- k Izolator: Mali (cev za tečnost)

- l Izolator: Veliki (cev za gas)
- m Izolator (odvodna cev)

12 Instalacija jedinice

12.1 Priprema mesta za instalaciju

12.1.1 Zahtevi koje mora da zadovolji lokacija unutrašnje jedinice



INFORMACIJE

Nivo zvučnog pritiska je manji od 70 dBA.

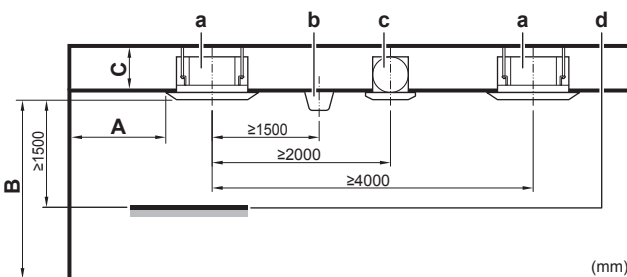


PAŽNJA

Uređaj NIJE svima dostupan, instalirajte ga na bezbednom mestu, koje nije lako dostupno.

Ova jedinica, i unutrašnja i spoljašnja, pogodna je za instalaciju u komercijalnom okruženju i u lakoj industriji.

- **Razmak.** Obratite pažnju na sledeće zahteve:



- A Minimalno rastojanje od zida (videti dole)
- B Minimalno i maksimalno rastojanje od poda (videti dole)
- C Klasa 20~63:
≥227 mm: U slučaju instalacije sa standardnom pločom
≥269 mm: U slučaju instalacije sa dizajneranom pločom

≥307 mm: U slučaju instalacije sa samočistećom pločom
 ≥277 mm: U slučaju instalacije sa standardnom pločom i kompletom za uzimanje svežeg vazduha
 ≥319 mm: U slučaju instalacije sa dizajnerskom pločom i kompletom za uzimanje svežeg vazduha

Klasa 80~100:

≥269 mm: U slučaju instalacije sa standardnom pločom
 ≥311 mm: U slučaju instalacije sa dizajnerskom pločom
 ≥349 mm: U slučaju instalacije sa samočistećom pločom
 ≥319 mm: U slučaju instalacije sa standardnom pločom i kompletom za uzimanje svežeg vazduha
 ≥361 mm: U slučaju instalacije sa dizajnerskom pločom i kompletom za uzimanje svežeg vazduha

Klasa 125:

≥311 mm: U slučaju instalacije sa standardnom dekorativnom pločom
 ≥353 mm: U slučaju instalacije sa dizajnerskom dekorativnom pločom
 ≥391 mm: U slučaju instalacije sa samočistećom pločom
 ≥361 mm: U slučaju instalacije sa standardnom pločom i kompletom za uzimanje svežeg vazduha
 ≥403 mm: U slučaju instalacije sa dizajnerskom pločom i kompletom za uzimanje svežeg vazduha

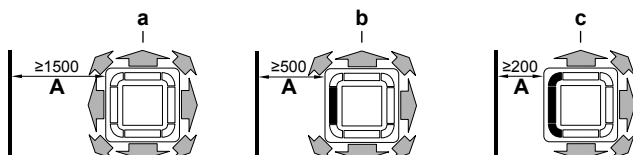
a Unutrašnja jedinica

b Osvetljenje (na slici je prikazano osvetljenje montirano na plafon, ali je dozvoljeno i ugradno osvetljenje)

c Ventilator za vazduh

d Statička zapremina (primer: tabela)

- **Odgovor: Minimalno rastojanje od zida.** Zavisi od smera protoka vazduha prema zidu.



a Izlaz vazduha i uglovi otvoreni

b Izlaz vazduha zatvoren, uglovi otvoreni (potreban je opciono komplet podmetača za blokiranje)

c Izlaz vazduha i uglovi zatvoreni (potreban je opciono komplet podmetača za blokiranje)

- **B: Minimalno i maksimalno rastojanje od poda:**

- Minimalno: 2,7 m da bi se izbegao slučajan kontakt.
- Maksimalno: Zavisi od smerova protoka vazduha i klase kapaciteta. Pogledajte "16.1 Podešavanje polja" [19].

**INFORMACIJE**

Maksimalno rastojanje od poda za 3-smerni i 4-smerni protok vazduha (koji zahtevaju opciono komplet podmetača za blokiranje) može da se razlikuje. Pogledajte u priručniku za instalaciju opcionog kompleta podmetača za blokiranje.

**INFORMACIJE**

Za neke opcije može biti potreban dodatni servisni prostor. Pre instaliranja, pogledajte uputstvo za instalaciju upotrebljene opcije.

12.2 Montiranje unutrašnje jedinice

12.2.1 Smernice za instaliranje unutrašnje jedinice

**INFORMACIJE**

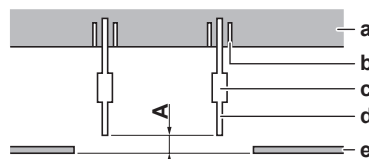
Opciona oprema. Kada instalirate opcionu opremu, takođe pročitajte priručnik za instalaciju opcione opreme. U zavisnosti od uslova na terenu, može biti lakše da prvo instalirate opcionu opremu.

- **U slučaju instalacije sa kompletom za uzimanje svežeg vazduha.** Uvek instalirajte komplet za uzimanje svežeg vazduha pre instaliranja jedinice.
- **Dekoratívna ploča.** Uvek instalirajte dekorativnu ploču posle instaliranja jedinice.

**OBAVEŠTENJE**

Nakon instaliranja dekorativne ploče:

- Proverite da ne postoji rastojanje između tela jedinice i dekorativne ploče. **Moguće posledice:** Moguće je da prolazi vazduh i da izazove pojavu rose.
- Proverite da nema zaostalog ulja na plastičnim delovima dekorativne ploče. **Moguće posledice:** Propadanje i oštećivanje plastičnih delova.
- **Čvrstoća plafona.** Proverite da li je plafon dovoljno čvrst da izdrži težinu jedinice. Ako postoji rizik, ojačajte plafon pre instaliranja jedinice.
- Za postojeće plafone koristite kotve.
- Za nove plafone koristite utisnute umetke, utisnute kotve ili druge delove dostupne na terenu.



A 50~100 mm: U slučaju instalacije sa standardnom pločom

100~150 mm: U slučaju instalacije sa kompletom za uzimanje svežeg vazduha ili dizajnerskom pločom

130~180 mm: U slučaju instalacije sa samočistećom dekorativnom pločom

a Ploča plafona

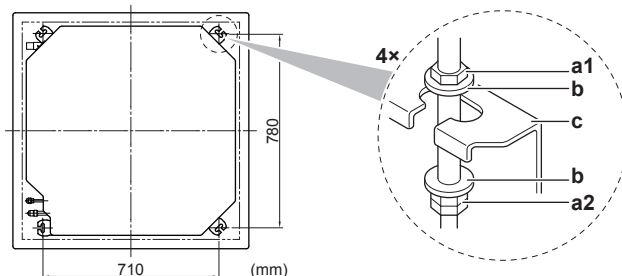
b Kotva

c Duga navrtka ili zatezni vijak

d Vijak za vešanje

e Spušteni plafon

- **Vijci za vešanje.** Za instalaciju koristite vijke za vešanje M8~M10. Nameštite držač konzole na vijak za vešanje. Bezbedno ga učvrstite pomoću navrtke i podloške sa gornje i donje strane držača konzole.



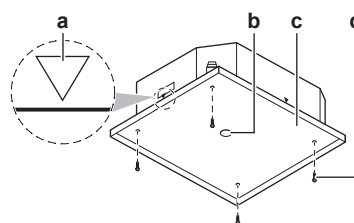
a1 Navrtka (snabdevanje na terenu)

a2 Dvostruka navrtka (snabdevanje na terenu)

b Podloška (pribor)

c Držač za kačenje (pričvršćen za jedinicu)

- **Papirna šema za instalaciju** (gornji deo pakovanja). Koristite papirnu šemu da odredite pravilan vodoravni položaj. Ona sadrži potrebne dimenzije i centre. Možete da pričvrstite papirnu šemu za jedinicu.



a Centar jedinice

b Centar otvora na plafonu

c Papirna šema za instalaciju (gornji deo pakovanja)

d Zavrtnji (pribor)

12 Instalacija jedinice

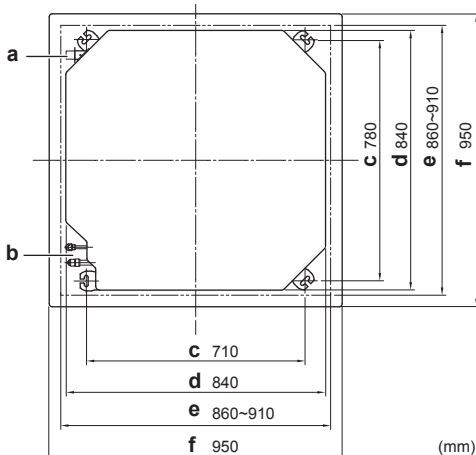
• Otvor na plafonu i jedinica:

- Obezbedite da se otvor na plafonu nalazi u sledećim granicama:

Minimum: 860 mm da bi mogao da se uklopi sa jedinicom.

Maksimum: 910 mm da bi se obezbedilo dovoljno preklapanje između dekorativne ploče i spuštenog plafona. Ako je otvor na plafonu veći, dodajte još materijala za plafon.

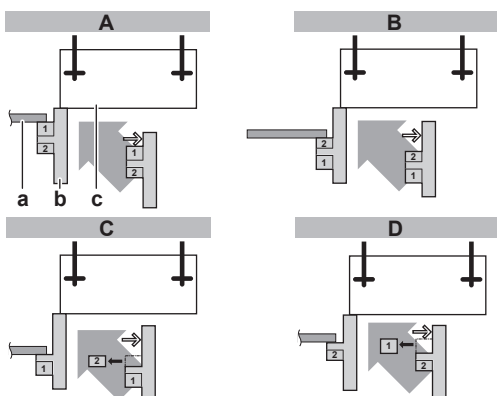
- Uverite se da su jedinica i njeni držači za kačenje (vešanje) centrirani u otvoru plafona.



- a Odvodne cevi
- b Cev za rashladno sredstvo
- c Korak držača za kačenje (vešanje)
- d Jedinica
- e Otvor plafona
- f Dekorativna ploča

Primer	Ako AFN	Onda	
		BFN	CFN
	860 mm	10 mm	45 mm
	910 mm	35 mm	20 mm

- Vodič za instaliranje.** Koristite vodič za instaliranje da biste odredili pravilan vertikalni položaj.



- A U slučaju instalacije sa standardnom dekorativnom pločom
- B U slučaju instalacije sa kompletom za uzimanje svežeg vazduha
- C U slučaju instalacije sa samočistećom dekorativnom pločom
- D U slučaju instalacije sa dizajnerskom dekorativnom pločom
- a Spušteni plafon
- b Vodič za instaliranje (pribor)
- c Jedinica

- Nivelisanje.** Uverite se da je jedinica ravno postavljena na sva 4 ugla pomoću libele ili plastične cevi napunjene vodom.



OBAVEŠTENJE

NEMOJTE instalirati jedinicu pod nagibom. **Moguće posledice:** Ako je jedinica nagnuta u smeru suprotnom od toka kondenzata (odvodna cev je podignuta), plivajući prekidač će možda loše raditi i izazvati kapanje vode.

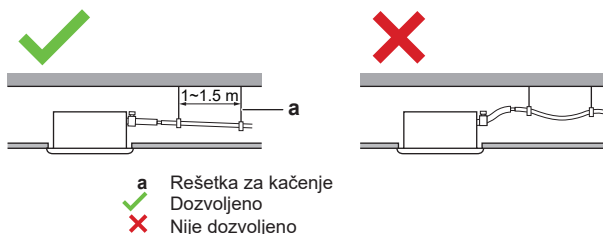
12.2.2 Smernice za instaliranje odvodnih cevi

Proverite da li kondenzovana voda može da se odvede na prigodan način. To uključuje:

- Opšte smernice
- Povezivanje odvodnih cevi na unutrašnju jedinicu
- Proveru da li voda negde curi

Opšte smernice

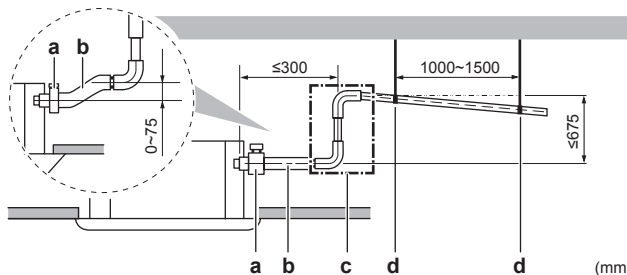
- Dužina cevi.** Neka odvodna cev bude što je moguće kraća.
- Veličina cevi.** Neka veličina cevi bude jednaka veličini vezujuće cevi, ili veća od nje (vinilna cev nominalnog prečnika 25 mm i spoljašnjeg prečnika 32 mm).
- Nagib.** Obezbedite da nagib odvodnih cevi bude prema dole (najmanje 1/100), kako bi se sprečilo da vazduh bude zarobljen u cevima. Koristite rešetke za kačenje, kako je prikazano.



- a Rešetka za kačenje
- ✓ Dozvoljeno
- ✗ Nije dozvoljeno

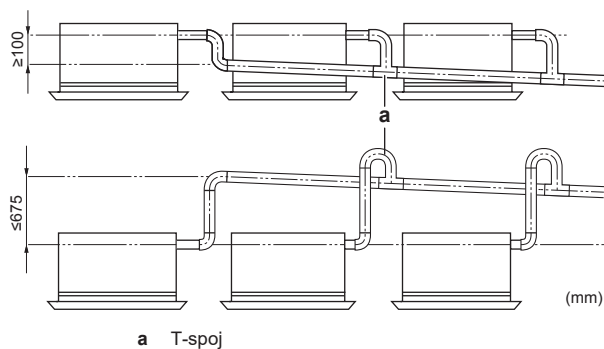
- Podizač cevi.** Ako je potrebno da bi se postigao nagib, možete da instalirate podizač cevi.

- Nagib odvodnog creva: 0~75 mm da bi se izbegao napon u cevima i nastanak vazdušnih mehurova.
- Podizač cevi: ≤300 mm od jedinice, ≤675 mm upravno na jedinicu.



- a Metalna klema (pribor)
- b Odvodno crevo (pribor)
- c Podizač odvodnog creva (plastična cev nominalnog prečnika od 25 mm i spoljašnjeg prečnika 32 mm) (snabdevanje na terenu)
- d Šipke za kačenje (snabdevanje na terenu)

- Kondenzacija.** Preduzmite mere za sprečavanje kondenzacije. Izolujte kompletan odvodni cevovod u zgradi.
- Kombinovanje odvodnih cevi.** Možete da kombinujete odvodne cevi. Obavezno koristite odvodne cevi i T-spojeve sa odgovarajućim meračem za radni kapacitet jedinica.



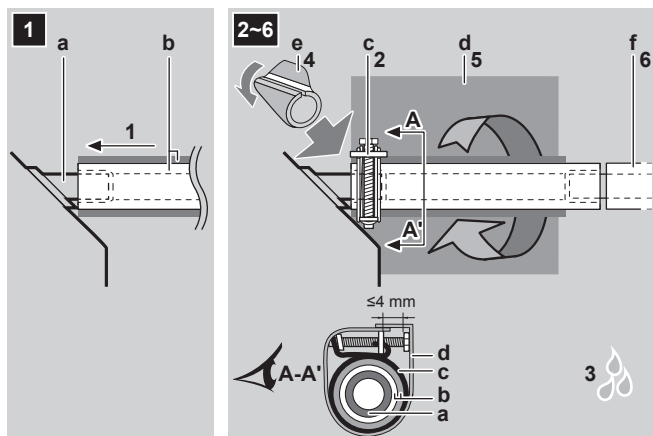
Da biste povezali odvodne cevi sa unutrašnjom jedinicom



OBAVEŠTENJE

Nepravilno priključivanje odvodnog creva može da izazove curenje, i da ošteti prostor oko uređaja i okolinu.

- 1 Gurnite odvodno crevo što je moguće dalje iznad priključka na odvodnu cev.
- 2 Pritegnite metalnu klemu tako da glava zavrtnja bude manje od 4 mm udaljena od metalnog dela kleme.
- 3 Proverite da li curi voda (pogledajte "Da biste proverili da li voda curi" ► 15).
- 4 Instalirajte izolator (odvodna cev).
- 5 Obavijte veliki podmetač za zaptivanje (=izolacija) oko metalne kleme i odvodnog creva, i pričvrstite ga vezicama.
- 6 Povežite odvodnu cev sa odvodnim crevom.



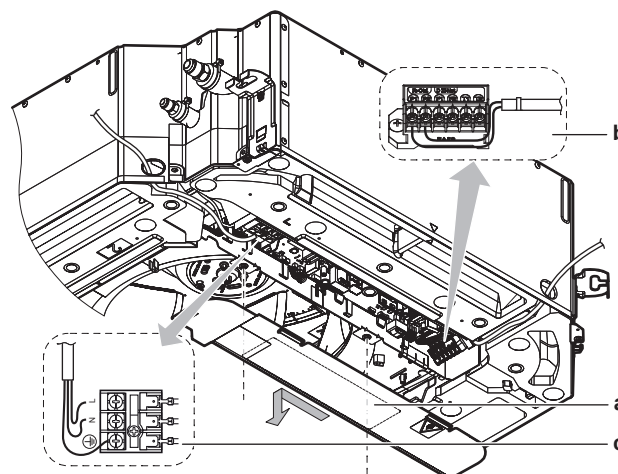
- a Priključak odvodne cevi (povezan za jedinicu)
- b Odvodno crevo (pribor)
- c Metalna klemu (pribor)
- d Veliki podmetač za zaptivanje (pribor)
- e Izolator (odvodna cev) (pribor)
- f Odvodno crevo (snabdevanje na terenu)

Da biste proverili da li voda curi

Postupak se razlikuje u zavisnosti od toga da li je električna instalacija dovršena. Ako električna instalacija još nije dovršena, treba privremeno povezati korisnički interfejs i električno napajanje sa jedinicom.

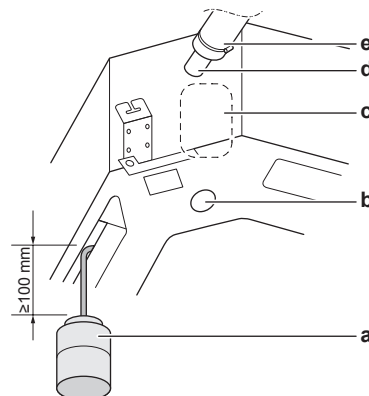
Kada instalacija sistema još nije dovršena

- 1 Privremeno povežite električno ožičenje.
 - Uklonite servisni poklopac.
 - Povežite korisnički interfejs.
 - Povežite električno napajanje.
 - Vratite servisni poklopac na mesto.



- a Servisni poklopac sa dijagramom ožičenja
- b Terminalni blok korisničkog interfejsa
- c Terminalni blok napajanja

- 2 UKLJUČITE električno napajanje.
- 3 Pokrenite režim samo ventilator (vidite referentni vodič ili servisni priručnik korisničkog interfejsa).
- 4 Postepeno sipajte oko 1 l vode kroz izvod za otpuštanje vazduha, i proverite da li negde curi.



- a Plastična boca za vodu
- b Servisni odvod za pražnjenje (sa gumenim zapušačem). Koristite ovaj odvod da ispustite vodu iz kadice za kondenzat
- c Položaj odvodne pumpe
- d Konekcija odvodne cevi
- e Odvodna cev

- 5 ISKLJUČITE električno napajanje.
- 6 Isključite električnu instalaciju.
 - Uklonite servisni poklopac.
 - Iskopčajte električno napajanje.
 - Isključite korisnički interfejs.
 - Vratite servisni poklopac na mesto.

Kada je instalacija sistema već dovršena

- 1 Pokrenite režim hlađenja (vidite referentni vodič ili servisni priručnik korisničkog interfejsa).
- 2 Postepeno sipajte oko 1 l vode kroz dovod vode, i proverite da li negde curi (vidite "Kada instalacija sistema još nije dovršena" ► 15).

13 Instalacija cevovoda

13.1 Priprema cevovoda za rashladno sredstvo

13.1.1 Zahtevi koji se odnose na cevi za rashladno sredstvo



PAŽNJA

Cevi se MORAJU instalirati prema uputstvu datom u odeljku "13 Instalacija cevovoda" [► 16]. Mogu se koristiti samo mehaničke veze (npr. zalemljene i konusne veze) koje su usklađene sa najnovijom verzijom standarda ISO14903.



OBAVEŠTENJE

Cevi i drugi delovi pod pritiskom treba da budu podobni za rashladno sredstvo. Za cevi za rashladno sredstvo koristite bešavni bakar dezoksidsan fosfornom kiselinom.

- Strane materije u cevima (uključujući ulja za proizvodnju) moraju biti ≤30 mg/10 m.

Prečnik cevovoda za rashladno sredstvo

Za povezivanje cevi unutrašnje jedinice koristite sledeće prečnike cevi:

Klasa	Spoljašnji prečnik cevi (mm)	
	Cev za tečnost	Cev za gas
20~50	Ø6,4	Ø12,7
63~125	Ø9,5	Ø15,9

Materijal za cevovod za rashladno sredstvo

- Materijal za cevi:** bešavni bakar dezoksidsan fosfornom kiselinom
- Stepen temperovanja i debljina cevi:**

Spoljašnji prečnik (Ø)	Stepen temperovanja	Debljina (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Žarena (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			
15,9 mm (5/8")			

^(a) U zavisnosti od važećeg zakona i maksimalnog radnog pritiska jedinice (vidite "PS High" na nazivnoj ploči jedinice), može biti potrebna veća debljina cevi.

13.1.2 Izolacija cevi za rashladno sredstvo

- Koristite polietilensku penu kao izolacioni materijal:
 - sa brzinom prenosa toplote između 0,041 i 0,052 W/mK (0,035 i 0,045 kcal/mh°C)
 - sa otpornošću na toplotu od najmanje 120°C
- Debljina izolacije

Spoljašnji prečnik cevi (Ø _p)	Unutrašnji prečnik izolacije (Ø _i)	Debljina izolacije (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	12~15 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥13 mm
15,9 mm (5/8")	17~20 mm	≥13 mm



Ako je temperatura viša od 30°C a vlažnost veća od RV 80%, debljina izolacionog materijala treba da bude najmanje 20 mm da bi se sprečila kondenzacija na površini izolacije.

13.2 Povezivanje cevi za rashladno sredstvo



OPASNOST: RIZIK OD OPEKOTINA/ŠURENJA

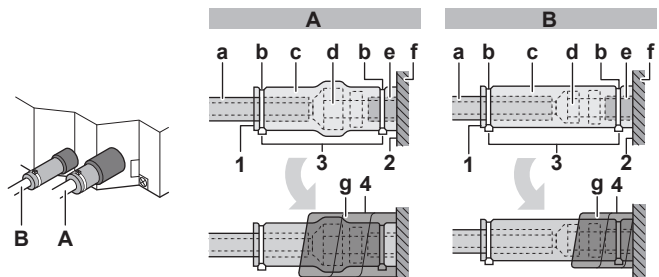
13.2.1 Da biste povezali cevovod za rashladno sredstvo sa unutrašnjom jedinicom



PAŽNJA

Instalirajte cev za rashladno sredstvo ili komponente na mesto gde neće biti izložene nijednoj supstanci koja će izazvati koroziju komponentata sa rashladnim sredstvom, osim ako su komponente napravljene od materijala koji su suštinski otporni na koroziju, ili su prikladno zaštićeni od takve korozije.

- Dužina cevi.** Neka cev za rashladno sredstvo bude što je moguće kraća.
- Konusne veze.** Povežite cev za rashladno sredstvo sa jedinicom pomoću konusnih veza.
- Izolacija.** Izolujte cev za rashladno sredstvo na unutrašnjoj jedinici na sledeći način:



- A Cev za gas
- B Cev za tečnost

- a Izolacioni materijal (snabdevanje na terenu)
- b Vezica (pribor)
- c Delovi za izolaciju: Veliki (cev za gas), mali (cev za tečnost) (pribor)
- d Konusna navrtka (učvršćena za jedinicu)
- e Priključak cevi za rashladno sredstvo (učvršćen za jedinicu)
- f Jedinica
- g Podmetači za zaptivanje: Srednji 1 (cev za gas), srednji 2 (cev za tečnost) (pribor)
- 1 Izvrnite šavove delova za izolaciju.
- 2 Povežite sa osnovom jedinice.
- 3 Zategnite vezice na delovima za izolaciju.
- 4 Obmotajte podmetač za zaptivanje sa osnove jedinice do vrha konusne navrtke.



OBAVEŠTENJE

Proverite da li je ceo cevovod za rashladno sredstvo izolovana. Neizolovani deo cevi može da dovede do kondenzacije.

14 Električna instalacija



OPASNOST: OPASNOST OD UDARA STRUJE

**UPOZORENJE**

UVEK koristite višezilni kabl za kablove električnog napajanja.

**UPOZORENJE**

Koristite svepolni automatski prekidač sa najmanje 3 mm zazora između kontaktnih tačaka, što obezbeđuje potpuno isključivanje pod prenaponom kategorije III.

**UPOZORENJE**

Ako je napojni kabl oštećen, on MORA da bude zamenjen od strane proizvođača, njegovog zastupnika ili slično kvalifikovane osobe, da bi se izbegla opasnost.

14.1 Specifikacije standardnih komponenti ožičenja

**OBAVEŠTENJE**

Preporučujemo da koristite žice sa punim telom (jednožilne). Ako se koriste upredene žice, lagano uvrnite žile da biste učvrstili kraj provodnika, bilo za direktnu upotrebu u krajnjoj klemi ili za ubacivanje u okrugli porubljeni terminal. Detaljno objašnjenje je opisano u "Smernicama za povezivanje električne instalacije" u referentnom vodiču za instalatera.

Električno napajanje	
Napon	220~240 V
Frekvencija	50/60 Hz
Faza	1~
MCA ^(a)	FXFQ20~40: 0,5 A FXFQ50: 0,6 A FXFQ63: 0,7 A FXFQ80: 1,2 A FXFQ100: 1,3 A FXFQ125: 1,4 A

^(a) MCA=Minimalna nominalna jačina struje. Navedene vrednosti su maksimalne vrednosti (tačne vrednosti potražite u električnim podacima unutrašnje jedinice).

Komponente	
Napojni kabl	MORA da odgovara državnim zakonima o ožičenju. 3-žilni kabl Veličina žice na osnovu struje, ali najmanje 1,5 mm ²
Transmisiono ožičenje	Koristite samo harmonizovanu žicu koja obezbeđuje dvostruku izolaciju i pogodna je za odgovarajući napon 2-žilni kabl Minimalna veličina 0,75 mm ²
Kabl za korisnički interfejs	Koristite samo harmonizovanu žicu koja obezbeđuje dvostruku izolaciju i pogodna je za odgovarajući napon 2-žilni kabl Minimalna veličina 0,75 mm ² Maksimalna dužina 500 m
Preporučeni automatski prekidač	6 A
Uređaj diferencijalne struje	MORA da odgovara državnim zakonima o ožičenju

14.2 Povezivanje električnog ožičenja sa unutrašnjom jedinicom

**OBAVEŠTENJE**

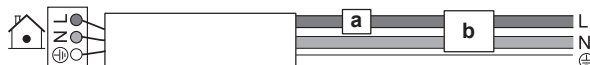
- Pratite dijagram ožičenja (isporučen sa jedinicom, nalazi se u unutrašnjosti servisnog poklopca).
- Uputstvo za povezivanje dekorativne ploče i senzorskog kompleta pogledajte u priručniku za instalaciju isporučenom sa pločom ili kompletom.
- Proverite da električna instalacija NE ometa pravilno postavljanje servisnog poklopca.

Važno je da električno napajanje i prenosne žice budu razdvojeni jedni od drugih. Da bi se izbegle električne smetnje, rastojanje između oba ožičenja treba UVEK da bude najmanje 50 mm.

**OBAVEŠTENJE**

Osigurajte da električni vod i prenosne žice budu razdvojeni jedni od drugih. Prenosno ožičenje i ožičenje napajanja mogu da se ukrste, ali NE smeju da idu paralelno.

- Uklonite servisni poklopac.
- Kabl za korisnički interfejs:** Provucite kabl kroz ram, povežite kabl na terminalni blok (simboli P1, P2).
- Transmisioni kabl:** Provucite kabl kroz ram, povežite kabl za terminalni blok (proverite da li simboli F1, F2 odgovaraju simbolima na spoljašnjoj jedinici). Grupišite transmisioni kabl sa kablom za korisnički interfejs i fiksirajte ih pomoću vezice za fiksirano ožičenje.
- Napojni kabl:** Provucite kabl kroz ram i povežite kabl za terminalni blok (L, N, uzemljenje). Učvrstite kabl pomoću vezice za fiksirano ožičenje.

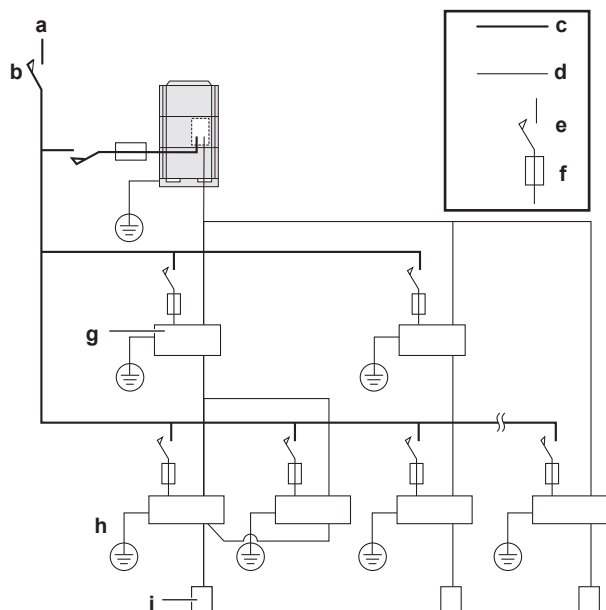


- a Automatski prekidač
b Uređaj diferencijalne struje

- Podelite mali zaptivač (pribor) i obmotajte ga oko kablova da bi se sprečilo da voda prodre u jedinicu.
- Zatvorite sve pukotine zaptivnim materijalom (snabdevanje na terenu), kako male životinje ne bi mogle da ulaze u sistem.
- Vratite servisni poklopac na mesto.

15 Puštanje u rad

Primer ožičenja

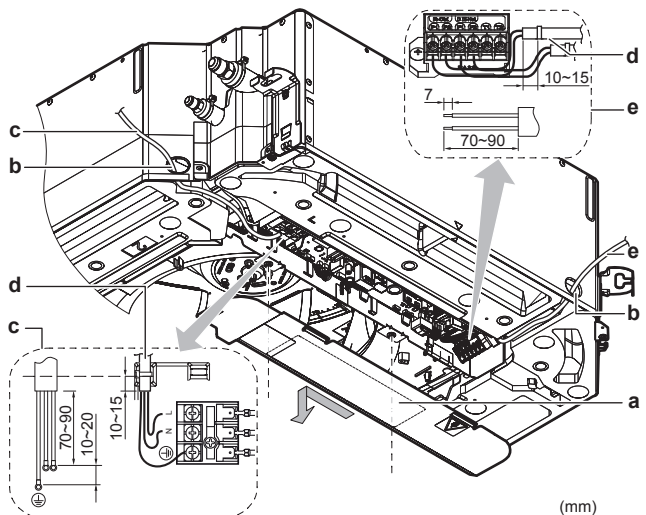


- a Električno napajanje
- b Glavni prekidač
- c Ožičenje napajanja
- d Transmisiono ožičenje
- e Prekidač
- f Automatski prekidač
- g BS jedinica (samo REYQ)
- h Unutrašnja jedinica
- i Korisnički interfejs



INFORMACIJE

Više primera za ožičenje sistema potražite u priručniku za instalatera i korisnika na <https://www.daikin.eu/>. (pogledajte odeljak "O ovom dokumentu" ▶ 4)



- a Servisni poklopac (sa dijagramom ožičenja na poleđini)
- b Otvor za kablove
- c Priključak za električno napajanje (uključujući uzemljenje)
- d Vezica za kabl
- e Priključak kablja za korisnički interfejs i interkonekcioni kabl

15 Puštanje u rad



OBAVEŠTENJE

Opšta kontrolna lista za puštanje u rad. Pored uputstva za puštanje u rad u ovom poglavlju, opšta kontrolna lista za puštanje u rad takođe je dostupna na Daikin Business Portal (potrebna je potvrda identiteta).

Opšta kontrolna lista za puštanje u rad dopunjuje uputstva iz ovog poglavlja i može da se koristi kao smernica i predložak izveštaja tokom puštanja u rad i predaje korisniku.



OBAVEŠTENJE

NIKAD ne puštajte da jedinica radi bez termistora i/ili senzora/prekidača za pritisak. BEZ TOGA, može da dođe do pregorevanja kompresora.

15.1 Spisak za proveru pre puštanja u rad

- 1 Nakon instalacije uređaja, proverite stavke navedene u nastavku.
- 2 Zatvorite jedinicu.
- 3 Uključite napajanje jedinice.

☐	Pročitati ste kompletno uputstvo za instalaciju i rad opisano u referentnom vodiču za instalatera i korisnika .
☐	Instalacija Proverite da li je jedinica pravilno instalirana, da biste izbegli abnormalnu buku i vibracije prilikom pokretanja jedinice.
☐	Odvod Proverite da li se odvođenje odvija glatko. Moguće posledice: Kondenzovana voda može da kaplje.
☐	Provodnici na terenu Proverite da li su instalacije na terenu sprovedene u skladu sa uputstvima navedenim u poglavlju "14 Električna instalacija" ▶ 16], u skladu sa šemama električne instalacije i u skladu sa važećim nacionalnim propisom za elektroinstalaciju.
☐	Napon izvora napajanja Proverite napon napajanja na lokalnoj napojnoj tabli. Napon MORA da odgovara naponu na nazivnoj tabli jedinice.
☐	Žica za uzemljenje Proverite da li su žice za uzemljenje pravilno priključene a terminali uzemljenja pritegnuti.
☐	Osigurači, prekidači, ili zaštitni uređaji Proverite da li su osigurači, automatski prekidači, ili lokalno instalirani zaštitni uređaji po veličini i tipu kao što je naznačeno u poglavlju "14 Električna instalacija" ▶ 16]. Ni osigurač ni zaštitni uređaj ne smeju da budu premošćeni.
☐	Interno ožičenje Vizuelno proverite da li kutija za električne komponente i unutrašnjost jedinice imaju labave spojeve ili oštećene električne komponente.
☐	Veličina cevi i izolacija cevi Proverite da li je instalirana tačna veličina cevi, i da li su cevi pravilno izolovane.

☐	Oštećena oprema Proverite da li u unutrašnjosti jedinice ima oštećenih delova ili pritisnutih cevi.
☐	Podešavanja polja Proverite da li ste zadali sva podešavanja polja koja ste želeli. Pogledajte "16.1 Podešavanje polja" [► 19].

15.2 Da biste obavili probni ciklus



INFORMACIJE

- Izvedite probni ciklus prema uputstvu u priručniku spoljašnje jedinice.
- Probni ciklus je završen samo ako se ne prikazuje šifra kvara na korisničkom interfejsu ili na 7-segmentnom displeju spoljašnje jedinice.
- Za svaku grešku vidite kompletan spisak šifara greške i detaljni vodič za rešavanje problema u servisnom priručniku.



OBAVEŠTENJE

NE prekidajte probni rad.

16 Konfiguracija

16.1 Podešavanje polja

Napravite sledeća podešavanja polja, tako da odgovaraju stvarnom podešavanju uređaja i potrebama korisnika:

- Visina plafona
- Dizajn dekorativne ploče (ako je primenljivo)
- Smer protoka vazduha
- Zapremina vazduha kada je kontrola termostata ISKLJUČENA
- Vreme za čišćenje vazdušnog filtera



INFORMACIJE

- Povezivanje opcionog pribora za unutrašnju jedinicu može da izazove promene podešavanja nekih polja. Više informacija pogledajte u Priručniku za instalaciju opcionog pribora.
- Sledeće podešavanje je primenljivo samo kada se koristi korisnički interfejs BRC1H52*. Kada koristite bilo koji drugi korisnički interfejs, pogledajte instalacioni priručnik ili servisni priručnik za korisnički interfejs.

Podešavanje: Visina plafona

Ovaj parametar mora da odgovara stvarnom rastojanju do poda, klasi kapaciteta i smerovima protoka vazduha.

- Za 3-smerni i 4-smerni protok vazduha (koji zahtevaju opcioni komplet podmetača za blokiranje), pogledajte instalacioni priručnik za opcioni komplet podmetača za blokiranje.
- Za protok vazduha na sve strane, koristite donju tabelu.

Ako je rastojanje do poda (m)		Onda ⁽¹⁾		
FXFQ20~63	FXFQ80~125	M	SW	—
≤2,7	≤3,2	13 (23)	0	01
2,7<x≤3,0	3,2<x≤3,6			02
3,0<x≤3,5	3,6<x≤4,2			03

Podešavanje: Tip dekorativne ploče

Kada instalirate ili menjate tip dekorativne ploče, UVEK proverite da li su podešene ispravne vrednosti.

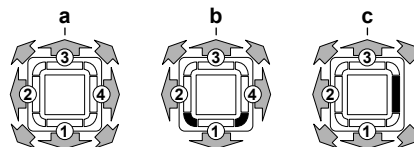
Ako je upotrebljena ... dekorativna ploča	Onda ⁽¹⁾		
	M	SW	—
Standardna ili samočišćeća	13 (23)	15	01
Dizajn			02

Podešavanje: Smer protoka vazduha

Ovaj parametar mora da odgovara stvarnom upotrebljenom smeru protoka vazduha. Pogledajte instalacioni priručnik za opcioni komplet podmetača za blokiranje i priručnik za korisnički interfejs.

Podrazumevana vrednost: 01 (= protok vazduha na sve strane)

Primer:



- a Protok vazduha na sve strane
- b 4-smerni protok vazduha (svi izlazi za vazduh su otvoreni, 2 ugla su zatvorena) (neophodan je opcioni komplet podmetača za blokiranje)
- c 3-smerni protok vazduha (1 izlaz za vazduh je zatvoren, svi uglovi su otvoreni) (neophodan je opcioni komplet podmetača za blokiranje)

Podešavanje: Zapremina vazduha kada je kontrola termostata ISKLJUČENA

Ovaj parametar mora da odgovara potrebama korisnika. On određuje brzinu ventilatora unutrašnje jedinice kada je termostat u stanju ISKLJUČENO.

- Ako ste uključili ventilator da radi, podesite brzinu zapremine vazduha:

Ako želite...		Onda ⁽¹⁾		
		M	SW	—
Tokom ISKLJUČENOG termostata kod operacije hlađenja	LL ⁽²⁾	12 (22)	6	01
	Podešena zapremina ⁽²⁾			02
	ISKLUČENO			03
	Kontrola 1 ⁽²⁾			04
	Kontrola 2 ⁽²⁾			05
Tokom ISKLJUČENOG termostata kod operacije grejanja	LL ⁽²⁾	12 (22)	3	01
	Podešena zapremina ⁽²⁾			02
	ISKLUČENO			03
	Kontrola 1 ⁽²⁾			04
	Kontrola 2 ⁽²⁾			05

⁽¹⁾ Terenska podešavanja su definisana kako sledi:

- M:** Broj režima – **Prvi broj:** za grupu jedinica – **Broj u zagradi:** za pojedinačnu jedinicu
- SW:** Broj podešavanja
- :** Broj vrednosti
- :** Podrazumevano

⁽²⁾ Brzina ventilatora:

- LL:** Mala brzina ventilatora (podešena kada je termostat ISKLJUČEN)
- L:** Mala brzina ventilatora (podešena na korisničkom interfejsu)
- Podešena zapremina:** Brzina ventilatora odgovara brzini koju je postavio korisnik (mala, srednja, velika) pomoću dugmeta za brzinu ventilatora na korisničkom interfejsu.
- Kontrola 1, 2:** Ventilator je ISKLJUČEN, ali radi na kratko svakih 6 minuta radi detektovanja sobne temperature pomoću LL (kontrola 1) ili L (kontrola 2).

17 Tehnički podaci

Podešavanje: Vreme za čišćenje vazdušnog filtera

Ovaj parametar mora da odgovara zagađenosti vazduha u prostoriji. On određuje interval u kome se prikazuje obaveštenje "Vreme za čišćenje filtera" na korisničkom interfejsu.

Ako želite da interval bude... (kontaminacija vazduha)	Onda ⁽¹⁾		
	M	SW	—
±2500 h (malo)	10 (20)	0	01
±1250 h (veliko)			02
Obaveštavanje UKLJUČENO		3	01
Obaveštavanje ISKLJUČENO			02

Pojedinačno podešavanje kod sistema sa simultanim radom

Preporučujemo korišćenje opcionog korisničkog interfejsa za postavku zavisne jedinice.

Obavite sledeće korake:

- 2
- Zamenite drugi broj šifre na 02 da biste izvršili individualno podešavanje zavisne jedinice.

Ako želite da podesite zavisnu jedinicu kao...	Onda ⁽¹⁾		
	M	SW	—
Objedinjeno podešavanje	21(11)	01	01
Individualno podešavanje			02

- 3
- Izvršite terensko podešavanje za vodeću jedinicu.
- 4
- Isključite glavni prekidač za električno napajanje.
- 5
- Isključite daljinski upravljač sa vodeće jedinice i povežite ga sa zavisnom jedinicom.
- 6
- Promenite podešavanje na individualno.
- 7
- Izvršite terensko podešavanje zavisne jedinice.
- 8
- Isključite prekidač mrežnog napona ili, u slučaju većeg broja zavisnih jedinica, ponovite prethodne korake za sve zavisne jedinice.
- 9
- Isključite korisnički interfejs sa zavisne jedinice i ponovo ga povežite na vodeću jedinicu.

Nije potrebno da ponovo umrežite daljinski upravljač sa vodeće jedinice ako se koristi opciono korisnički interfejs. (Međutim, uklonite žice povezane za terminalnu ploču korisničkog interfejsa vodeće jedinice)

17 Tehnički podaci

-
- Deo najnovijih tehničkih podataka možete naći na regionalnoj veb strani Daikin (dostupna za javnost).
-
- Kompletne najnovije tehničke podatke možete naći na ekstranetu Daikin Business Portal (potrebna je provera identiteta).

17.1 Dijagram ožičenja

17.1.1 Legenda za objedinjeni dijagram ožičenja

Primenjene delove i brojeve potražite na šemi ožičenja na jedinici. Delovi se obeležavaju arapskim brojevima po rastućem redosledu za svaki deo, i predstavljeni su u donjem pregledu simbolom "" u šifri dela.

Simbol	Značenje	Simbol	Značenje
	Automatski prekidač		Zaštita uzemljenja
	Veza		Zaštita uzemljenja (zavrtanj)
	Konektor		Ispravljač
	Uzemljenje		Konektor releja
	Ožičenje na terenu		Konektor kratkog spoja
	Osigurač		Terminal
	Unutrašnja jedinica		Terminalna traka
	Spoljašnja jedinica		Klema za žice
	Uređaj diferencijalne struje		Grejač

Simbol	Boja	Simbol	Boja
BLK	Crna	ORG	Narandžasta
BLU	Plava	PNK	Ružičasta
BRN	Braon	PRP, PPL	Ljubičasta
GRN	Zelena	RED	Crvena
GRY	Siva	WHT	Bela
SKY BLU	Svetloplava	YLW	Žuta

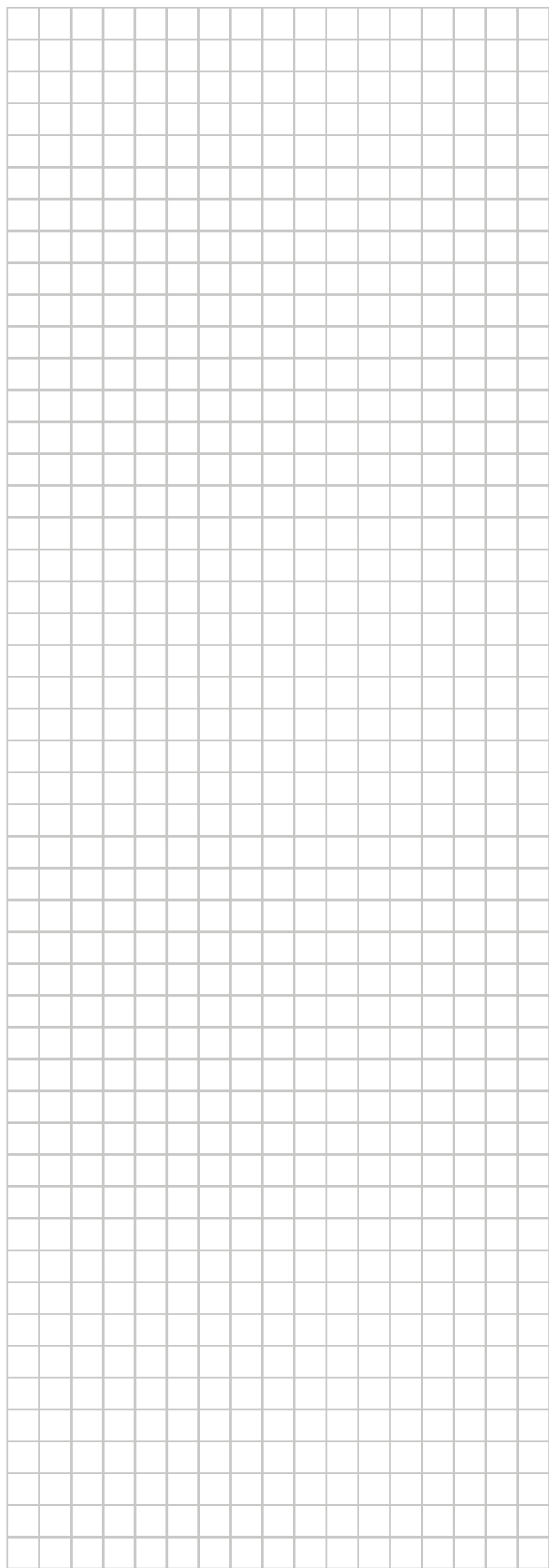
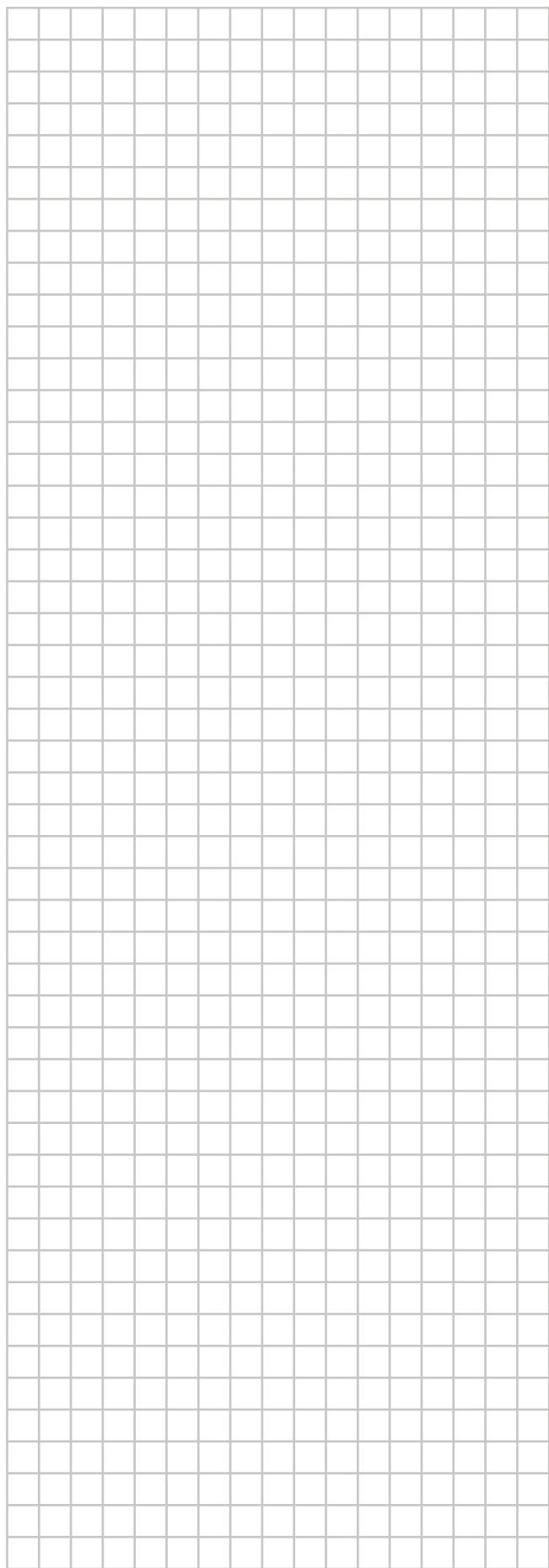
Simbol	Značenje
A*P	Štampana ploča
BS*	Dugme uključi/isključi (ON/OFF), radni prekidač
BZ, H*O	Zujalica
C*	Kondenzator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Veza, konektor
D*, V*D	Dioda
DB*	Diodni most
DS*	DIP prekidač
E*H	Grejač
FU*, F*U, (karakteristike pogledajte na štampanoj ploči u vašoj jedinici)	Osigurač
FG*	Konektor (uzemljenje rama)
H*	Am
H*P, LED*, V*L	Indikatorska lampica, svetleća dioda
HAP	Svetleća dioda (servisni monitor zelen)
HIGH VOLTAGE	Visoki napon
IES	Senzor Inteligentno oko
IPM*	Inteligentni energetski modul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetni relej
L	Uživo

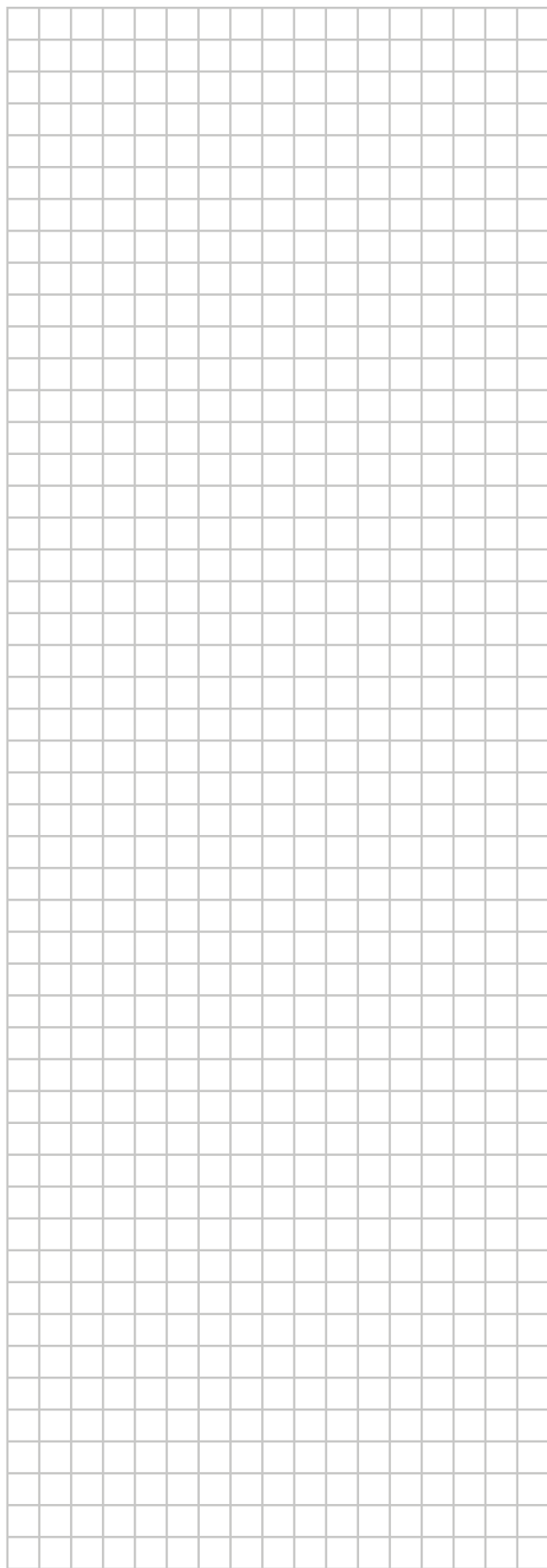
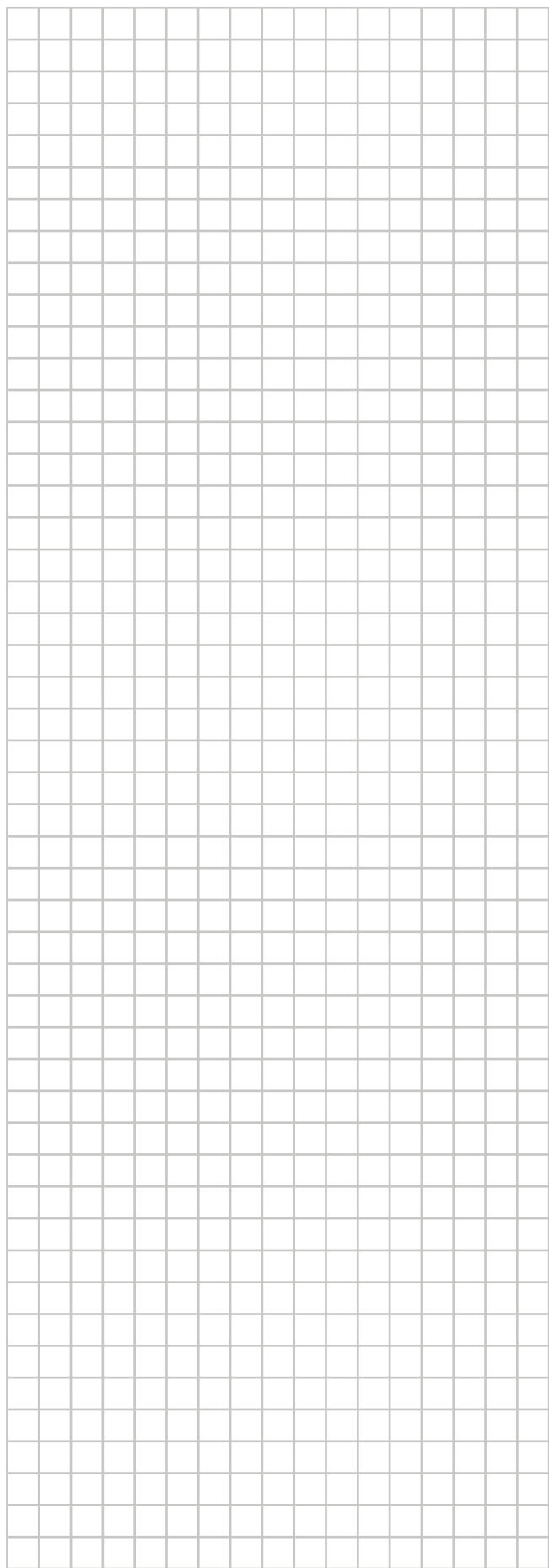
⁽¹⁾ Terenska podešavanja su definisana kako sledi:

- **M**: Broj režima – **Prvi broj**: za grupu jedinica – **Broj u zagradi**: za pojedinačnu jedinicu
- **SW**: Broj podešavanja
- **—**: Broj vrednosti
- : Podrazumevano

Simbol	Značenje
L*	Kalem
L*R	Reaktor
M*	Koračni motor
M*C	Kompresorski motor
M*F	Motor ventilatora
M*P	Motor odvodne pumpe
M*S	Motor za njihanje
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetni relej
N	Neutralno
n=*, N=*	Broj prolaza kroz feritno jezgro
PAM	Impulsna amplitudna modulacija
PCB*	Štampana ploča
PM*	Energetski modul
PS	Prekidački izvor napajanja
PTC*	PTC termistor
Q*	Bipolarni tranzistor sa izolovanim gejtom (IGBT)
Q*C	Automatski prekidač
Q*DI, KLM	Automatski prekidač za uzemljenje
Q*L	Zaštita od preopterećenja
Q*M	Termo prekidač
Q*R	Uređaj diferencijalne struje
R*	Otpornik
R*T	Termistor
RC	Prijemnik
S*C	Granični prekidač
S*L	Plivajući prekidač
S*NG	Detektor curenja rashladnog sredstva
S*NPH	Senzor pritiska (visokog)
S*NPL	Senzor pritiska (niskog)
S*PH, HPS*	Prekidač pritiska (visokog)
S*PL	Prekidač pritiska (niskog)
S*T	Termostat
S*RH	Senzor vlažnosti vazduha
S*W, SW*	Radni prekidač
SA*, F1S	Odvodnik prenapona
SR*, WLU	Prijemnik signala
SS*	Selektorski prekidač
SHEET METAL	Pločica za fiksiranje terminalne trake
T*R	Transformator
TC, TRC	Predajnik
V*, R*V	Varistor
V*R	Diodni most, bipolarni tranzistor sa izolovanim gejtom (IGBT) strujni modul
WRC	Bežični daljinski upravljač
X*	Terminal
X*M	Terminalna traka (terminalni blok)
Y*E	Kalem elektronskog ekspanzionog ventila
Y*R, Y*S	Kalem reversnog solenoidnog ventila

Simbol	Značenje
Z*C	Feritno jezgro
ZF, Z*F	Filter za buku







DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2018 Daikin

4P540926-1F 2023.06